

ганизации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий отрицательно сказываются на его возможностях в плане подробной разработки характера поставок и услуг для оказания помощи в случае стихийных бедствий, которые доноры желают предоставить, а также ограничивает его возможности по предоставлению соответствующей консультативной помощи в области планирования в предшествующий бедствию период.

1. *выражает убеждение* в необходимости более систематического подхода к мероприятиям организаций системы Организации Объединенных Наций и в их активизации в период, предшествующий стихийным бедствиям и другим чрезвычайным положениям, в ходе бедственного положения и непосредственно после него;

2. *просит* Генерального секретаря изучить возможность принятия мер по укреплению механизма Организации Объединенных Наций в этом плане и особенно в области предупреждения бедствий, планирования в период, предшествующий бедственному положению, и координационных функций Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий с целью повышения эффективности этого механизма в решении вопросов, связанных со стихийными бедствиями и другими чрезвычайными положениями;

3. *просит далее* Генерального секретаря представить свои заключения Экономическому и Социальному Совету на его пятьдесят девятой сессии;

4. *рекомендует* Генеральной Ассамблее в свете двухгодичного характера бюджета вновь рассмотреть на своей двадцать девятой сессии, с учетом обсуждений, состоявшихся по данному вопросу на пятьдесят седьмой сессии Экономического и Социального Совета, предложения Генерального секретаря о дополнительных штатных единицах, первоначально запрошенных им для Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий в разделе 17 бюджетной сметы на 1974—1975 годы⁸⁴.

*1918-е пленарное заседание
31 июля 1974 года*

1892 (LVII). Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Генерального секретаря⁸⁵, доклад Председателя Экономического и Соци-

⁸⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 6 (A/9006).*

⁸⁵ A/9638 и добавления; препровожден Экономическому и Социальному Совету под условным обозначением E/5542 и Corr.1, E/5542/Add.1 и Corr.1, E/5542/Add.2 и 3.

ального Совета⁸⁶ и годовой доклад Административного комитета по координации за 1973/74 год⁸⁷ по пункту повестки дня, озаглавленному «Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций»,

напоминая о резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, содержащей Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и о всех других резолюциях, принятых органами Организации Объединенных Наций по этому вопросу, включая, в частности, резолюцию 3118 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1973 года и резолюцию 1804 (LV) Совета от 7 августа 1973 года.

принимая во внимание заявление исполняющего обязанности Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и представителя Организации африканского единства, с которыми они выступили на пятьдесят седьмой сессии Совета⁸⁸,

будучи глубоко озабочен тем, что миллионы людей все еще живут под гнетом колониального и иностранного господства, и сурово осуждая жестокое подавление этих народов колониальными и расистскими режимами в южной части Африки,

приветствуя заявление президента Португалии относительно промугации указа государственного совета Португалии, в котором признается право народов соответствующих колониальных территорий на независимость, и принятие правительством Португалии Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, а также всех других соответствующих решений и резолюций Организации Объединенных Наций в отношении этих территорий,

с удовлетворением отмечая прогресс, достигнутый национально-освободительными движениями соответствующих территорий в борьбе за национальную независимость и свободу, особенно в деле восстановления освобожденных районов и управления ими,

принимая во внимание острую и критическую необходимость в оказании эффективной помощи со стороны организаций системы Организации Объединенных Наций колониальным народам в их усилиях, направленных на осуществление их неотъемлемого права на свободу и независимость, на осуществление их основных прав чело-

⁸⁶ E/5561.

⁸⁷ E/5488, пункты 39—51.

⁸⁸ См. E/AC.24/SR.538.

века и на борьбу с бедностью, лишениями и другими человеческими страданиями.

отмечая с сожалением, что меры, принятые до настоящего времени большинством специализированных учреждений в целях оказания моральной и материальной помощи народам колониальных территорий, борющихся против иностранного господства, далеко не отвечают целям, определенным в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета,

подтверждая, что Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам и соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета налагают ответственность на все специализированные учреждения и органы системы Организации Объединенных Наций за предоставление моральной и материальной помощи национально-освободительным движениям и народам освобожденных районов.

отмечая далее, что в целях содействия осуществлению соответствующих резолюций, принятых органами Организации Объединенных Наций по вопросу тесного сотрудничества с Организацией африканского единства, существует необходимость в проведении регулярных совещаний между представителями организаций системы Организации Объединенных Наций и секретариатом Организации африканского единства.

1. *вновь подтверждает*, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности борьбы колониальных народов за свободу и независимость влечет за собой оказание организациями системы Организации Объединенных Наций необходимой моральной и материальной помощи этим народам, включая, в частности, население освобожденных районов колониальных территорий, а также их национально-освободительные движения;

2. *призывает* все специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций:

a) выполнять свои обязанности, указанные в резолюциях Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, в отношении предоставления моральной и материальной помощи национально-освободительным движениям и народам освобожденных районов, а также подготавливать и направлять такую помощь через Организацию африканского единства;

b) ускорить полное и быстрое осуществление положений резолюции 3118 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций, принятых органами Организации Объединенных Наций;

c) незамедлительно провести соответствующие организационные мероприятия и, в случае необходимости, изменить свои соответствующие правовые акты, с тем чтобы дать возможность пред-

ставителям освободительных движений, признанных Организацией африканского единства, принимать полное участие в качестве наблюдателей во всех совещаниях, имеющих отношение к их странам, в частности, для обеспечения того, чтобы проекты помощи, оказываемой учреждениями и организациями, осуществлялись с пользой для национально-освободительных движений и народов освобожденных районов;

d) рассмотреть возможность покрытия всех транспортных и других соответствующих расходов представителей национально-освободительных движений, приглашаемых для участия в таких совещаниях;

3. *приветствует* меры, принятые теми организациями, которые в различной степени сотрудничают в осуществлении соответствующих резолюций, принятых органами Организации Объединенных Наций, и которые, в частности, приступили к осуществлению программ помощи национально-освободительным движениям, а также чрезвычайных и срочных программ помощи народам освобожденных районов;

4. *подтверждает*, что программы помощи беженцам из колониальных территорий не должны служить оправданием для бездействия в отношении оказания помощи национально-освободительным движениям и народам освобожденных районов;

5. *приветствует* меры, принятые правительствами стран пребывания беженцев по содействию оказанию помощи беженцам из колониальных территорий и по предоставлению им юридического статуса, предусмотренного соответствующими международными правовыми документами, и предлагает им расширить свои усилия в этом отношении;

6. *вновь настоятельно призывает* глав исполнительных органов соответствующих организаций разработать и представить своим соответствующим руководящим или законодательным органам на их предстоящих сессиях в качестве первоочередного вопроса и при активном сотрудничестве с Организацией африканского единства конкретные программы оказания помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям и представить Экономическому и Социальному Совету на его пятьдесят девятой сессии подробный отчет о мерах, принятых и предусматриваемых их соответствующими организациями;

7. *предлагает* всем правительствам усилить свою деятельность в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций с целью обеспечения полного и эффективного осуществления соответствующих резолюций, принятых органами Организации Объединенных Наций, и, в частности, выделения в первоочередном порядке средств на осуществление необходимых программ оказания помощи народам колониальных территорий;

8. *принимает к сведению* решение, принятое Советом управляющих Программы развития Ор-

ганизации Объединенных Наций на его 438-м заседании относительно оказания помощи колониальным странам и народам⁸⁹, и призывает Программу принять все необходимые меры по полному и скорейшему осуществлению положений этого решения;

9. *вновь подтверждает* свою просьбу к тем специализированным учреждениям и другим организациям, входящим в систему Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, прекратить оказание всякой поддержки и помощи правительству Южной Африки и незаконному режиму Южной Родезии до тех пор, пока данные режимы будут продолжать проводить свою политику колониального и иностранного господства, а также воздерживаться от каких-либо действий, которые могли бы подразумевать признание законности данных режимов колониального и иностранного господства;

10. *рекомендует* проводить регулярные совещания с участием представителей организаций системы Организации Объединенных Наций и секретариата Организации африканского единства с целью периодического обзора всех видов деятельности, касающихся осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, а также с целью достижения эффективной координации этих видов деятельности, и предлагает Генеральному секретарю доводить результаты данных совещаний до сведения Председателя Экономического и Социального Совета и Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в связи с консультациями, предусмотренными в пункте 12, ниже;

11. *обращает внимание* Специального комитета на настоящую резолюцию, а также на обсуждения, которые имели место по этому вопросу в ходе пятьдесят седьмой сессии Совета;

12. *просит* Председателя Экономического и Социального Совета продолжать проведение консультаций по этому вопросу с Председателем Специального комитета и сообщать о их результатах Совету;

13. *постановляет* постоянно держать этот вопрос в поле зрения.

*1919-е пленарное заседание
1 августа 1974 года*

1893 (LVII). Заседания рабочих групп Межправительственной океанографической комиссии

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Соглашение о создании Межсекретариатского комитета по научным программам, относящимся к океанографии,

⁸⁹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 2 А (E/5543), пункт 136.*

просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций предоставить соответствующее обслуживание, включая организацию устного перевода и службы документации, для заседаний рабочих групп Межправительственной океанографической комиссии, которые будут проведены в учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке или Женеве, при условии, что для этого не потребуются выделения отдельных бюджетных ассигнований и что при планировании этих заседаний будет учитываться общее расписание конференций.

*1919-е пленарное заседание
1 августа 1974 года*

1894 (LVII). Рационализация работы Совета

Экономический и Социальный Совет,

отмечая с озабоченностью большой объем документации, представленной к его пятьдесят седьмой сессии, а также к последним сессиям его функциональных комиссий и вспомогательных органов,

ссылаясь на свою резолюцию 1623 (LI) от 30 июля 1971 года, озаглавленную «Организация работы Совета»,

1. *повторяет* свою просьбу к Генеральному секретарю обеспечить соблюдение руководящих указаний, изложенных в пункте 8 резолюции 1623 (LI), в докладах, представляемых Совету, его функциональным комиссиям и вспомогательным органам, и, в частности, обеспечить практическую направленность и краткость этих докладов;

2. *просит* Генерального секретаря при подготовке основной годовой программы работы Совета во исполнение резолюции 1807 (LV) от 8 августа 1973 года, озаглавленной «Основная программа работы и повестка дня», указывать в отношении каждого пункта повестки дня документы, которые будут представлены в связи с ним, а также санкцию, данную на их подготовку, с тем чтобы Совет мог рассматривать эти документы с точки зрения их полезности для его работы, а также их срочности и уместности в свете создавшегося положения;

3. *просит далее* Генерального секретаря представлять на каждой сессии функциональной комиссии или вспомогательного органа Совета проект предварительной повестки дня их следующей сессии наряду с информацией, предусматриваемой в пункте 2, выше, в отношении документации Совета, с тем чтобы дать возможность соответствующей функциональной комиссии или вспомогательному органу надлежащим образом рассматривать свою документацию;

4. *решает* не рассматривать любой доклад, объем которого превышает 32 страницы, за ис-